



Rev. 20240524



# ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS TYNNYRINSIIRTOALUSTA VETOTANGOLLA BARREL BASE/TROLLEY WITH DRAWBAR

TYSIALU





**Käyttäjän tulee lukea ymmärtäen tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöä. Väärinkäyttö voi johtaa henkilövahinkoon tai omaisuusvaurioon. Ohje on säilytettävä tuotteen koko elinkaaren ajan. Nämä tiedot perustuvat tulostushetkellä käytettävissä olevaan dataan. Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa omia tuotteitaan ilman erillistä ilmoitusta – on suositeltavaa tarkistaa mahdolliset päivitykset.**

## TUOTEKUVAUS & OMINAISUUDET

Vetotangollinen tynnyrinsiirtoalusta soveltuu ihmisvoimin tapahtuvaan tynnyrien siirtoon ja käsittelyyn maata pitkin. Alusta soveltuu maksimissaan 200 litran vakiotynnyrikoolle ( $\varnothing$  ~580 mm), ja sen kantavuus on 250 kg. Tynnyri nostetaan alustalle ulkoisella nostolaitteella (tai tyhjänä esim. ihmisvoimin) – tämän jälkeen alustaa voidaan liikuttaa tangosta vetämällä. Lähtökohtaisesti tynnyrinsiirtoalustoja tulee käyttää mahdollisimman tasaisella alustalla varoen kaltevia pintoja, jotka voivat aiheuttaa kuorman hallitsemattomia liikkeitä. Tynnyrinsiirtoalustoja ei tule yrittää käyttää minkäänlaisissa nostoon liittyvissä operaatioissa nostoapuvälineenä/-kehikkona. Ennen käyttöä vetotanko tulee kiinnittää alustan kannatinhahloon mukana toimitetulla pultilla ja mutterilla. Tynnyrinsiirtoalusta on varustettu neljällä PP-nivelpyörällä.

## TURVALLISUUS & VAROTOIMENPITEET

- Tarkasta tynnyrinsiirtoalusta näkyvien vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä. Varmista, että renkaat pyörivät sujuvasti, niiden kiinnitysmekanismit ovat paikallaan eikä rungossa ole vääntymiä tai murtumia. Älä käytä tuotetta, jos jokin vika, muodonmuutos, toimintahäiriö tai puute havaitaan – poista se käytöstä välittömästi ja käänny pätevä ja osaavan henkilön puoleen.
- Älä ylikuormita tynnyrinsiirtoalustaa. Huomioi, että dynaaminen kuormitus lisää kokonaiskuormitusta alustassa huomattavasti. Varsinkin lastausvaiheessa, kun täysi tynnyri lasketaan alustalle, vaarana on hetkellinen/äkillinen ylikuormitus, ellei laskua suoriteta tarpeeksi hallitusti ja rauhallisesti.
- Soveltuu (sisä-)käyttöön tasaisella, kovalla ja puhtaalla pinnalla. Varo metallilastuja, pieniä kiviä ja vastaavia, jotka voivat johtaa pyörien rikkoutumiseen etenkin, jos kuormattua alustaa liikutetaan em. epäpuhtauksien yli.
- Käytä tynnyrinsiirtoalustaa kaltevilla pinnoilla aina varovaisuutta ja ennakointia noudattaen. Huomioi, ettei alustassa ole integroituja jarruja.
- Varmista, ettei kulkureitillä ole esteitä tai ihmisiä.
- Älä laita mitään ruumiinosaa liikkuvan kuorman/alustan eteen tai sen alle.
- Älä käytä tynnyrinsiirtoalustaa ihmisten kuljettamiseen.
- Liikuta kuormaa tasaisesti ja varovasti. Älä altista vetotankoa vääntäville voimille.
- Sijoita/aseta tynnyri alustan "pesään" aina huolellisesti ja keskitetysti – ei epätasaisia kuormia. Käsittele vain yhtä tynnyriä kerrallaan.
- Älä mekanisoi tynnyrinsiirtoalustaa – käytön tulee tapahtua vain ihmisvoimin.
- Lisäosien (esim. jatkovarsi) käyttö tynnyrinsiirtoalustan kanssa ei ole suositeltavaa. Älä tee mitään rakenteellisia muutoksia tuotteeseen.
- Älä altista tynnyrinsiirtoalustaa iskevälle kuormitukselle.

## YLLÄPITO, SÄILYTYS & KÄYTÖSTÄ POISTO

- Tuotteelle on syytä suorittaa säännöllisiä rutiinitarkastuksia normaalin käyttökunnon varmistamiseksi.
- Pidä tuote puhtaana. Säilytä se kuivassa ja turvallisessa paikassa suojattuna korroosiolta ja mekaanisilta iskuilta. Älä altista laitetta potentiaalisesti haitallisille kemikaaleille.
- Voitele liikkuvat/pyörivät osat säännöllisesti tarpeen mukaan ja tarkista pulttien/mutterien asianmukainen kireys.
- Tuotteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia rakenteellisia muutostöitä: ei epäpätevää hitsausta, leikkausta, luvattomia/soveltumattomia varaosia, lämpökäsittelyä jne.
- **Käytöstä poisto:** Tuote tulee lajitella/hävittää yleisenä teräsromuna (pl. pyörät).



**Operator must read and understand this instruction manual before using the product. Misuse may lead to personal injury or property damage. This manual must be retained throughout the product life cycle. The information in this manual is based on data available at the time of printing. The manufacturer reserves the right to modify its own products without notice – it's advisable to check for possible updates.**

## DESCRIPTION & FEATURES

Barrel base/trolley with drawbar is suitable for moving and handling drums on the ground by human power. The trolley is suitable for a maximum of 200-liter standard drum size ( $\varnothing$  ~580 mm) and its load bearing capacity is 250 kg. The drum is lifted onto the base with an external lifting device (or when empty, e.g. by human power) – after this the trolley can be moved by pulling the drawbar. Basically, barrel trolleys should be used on as flat platforms as possible, being careful of inclined surfaces that can cause uncontrolled movements of the load. Do not try to use the barrel trolley as a lifting aid/frame in any kind of lifting-related operations. Before use, the drawbar must be attached to the corresponding bracket of the base with the supplied bolt and nut. The trolley is equipped with four PP casters.

## SAFETY & PRECAUTIONS

- Check the barrel trolley for visible signs damage before each use. Make sure the wheels rotate smoothly, their fastening mechanisms are in place and there are no warps or cracks in the frame. Do not use the product if any defect, deformation, malfunction or deficiency is detected – remove it from service immediately and turn to a competent and skilled person.
- Do not overload the trolley. Note that dynamic loading increases the total stress on the trolley considerably. Especially during the loading phase, when a full drum is lowered onto the base, there is a risk for momentary/sudden overloading, if the lowering is not performed in a sufficiently controlled/calm manner.
- Suitable for (indoor) use on a smooth, hard and clean surface. Beware of metal shavings, small stones and similar which could lead to a wheel breakage, especially if a loaded trolley is moved over such impurities.
- Always use the barrel trolley on inclined surfaces with caution and foresight. Note that the base does not have integrated brakes.
- Make sure there are no obstacles or people in the cargo route.
- Do not put any body part in front of or under a moving load/trolley.
- Do not use the barrel trolley to transport people.
- Move the load steadily and carefully. Do not subject the drawbar to bending forces.
- Always place the drum in the “nest” of the base carefully and centrally – no unbalanced loads. Only handle one drum at a time.
- Do not mechanize the trolley – use it only with human power.
- The use of additional adapters with the barrel trolley (e.g. extension arm) is not recommended. Do not make any structural modifications to the product.
- Do not subject the trolley to impacts or shock loads.

## UPKEEP, STORAGE & END OF USE

- Regular routine inspections of the product should be conducted to ensure normal working condition.
- Keep the product clean. Store it in a dry and safe place protected from corrosion and mechanical impacts. Do not expose the device to potentially harmful chemicals.
- Lubricate moving/rotating parts regularly when needed and check bolts/nuts for proper tension.
- It is not allowed to make any kind of structural modifications to the product: NO incompetent welding, cutting, unauthorized/-suitable spare parts, heat treatment, etc.
- **Disposal:** The product shall be sorted/discarded as general steel scrap (excl. wheels).